TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN YÊN CHÂU
TỈNH SƠN LA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 17/2018/HSST.
Ngày 23 tháng 01 năm 2018.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN CHÂU, TỈNH SƠN LA
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Đào Ngọc Hà

Các hội thẩm nhân dân: Ông Hoàng Văn Cường, bà Lò Thị Thúy

Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Văn Hải - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Phương Thủy- Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 01 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/HSST/2017 ngày 29 tháng 12 năm 2017; theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 23/2018/QĐXX ngày 08/01/2018 đối với các bị cáo:

1/ Vì Văn Y, sinh năm 1981 tại huyện Y, tỉnh Sơn La. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: bản H, xã T, huyện Y, tỉnh Sơn La. Dân tộc: Sinh Mun; Tôn giáo: không; Trình độ văn hóa: 5/12; Nghề nghiệp: trồng trọt; Đảng phái, chính trị: không; con ông Vì Văn T (Đã chết), con bà Lò Thị Th, sinh năm: 1947; Vợ: Lò Thị V, sinh năm 1979 có 02 con, con lớn sinh năm 2000, con nhỏ sinh năm 2001. Tiền án: Không.

- Tiền sự: Tại quyết định số 761/QĐXP ngày 30/5/2014 của Ủy ban nhân dân huyện Yên Châu xử phạt Vì Văn Yến 30.000.000 đồng về hành vi vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng (Chưa chấp hành tiền phạt).

Bị cáo tại ngoại đến nay có mặt.

2/ **Vì Văn Q**, sinh năm 1994 tại huyện Y, tỉnh Sơn La. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: bản H, xã T, huyện Y, tỉnh Sơn La. Dân tộc: Sinh Mun; Tôn giáo: không; Trình độ văn hóa: 5/12; Nghề nghiệp: trồng trọt; Đảng phái, chính trị: không; con bà Vì Thị M, sinh năm 1954; vợ Lò Thị V1, có 01 con sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tại ngoại đến nay có mặt.

Người bị hại:

1/ Vì Thị K, sinh năm 1987. Trú tại: bản H, xã T, huyện Y, tỉnh Sơn La, có mặt.

2/ Vì Thị S (đã chết). Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Vì Văn Ư, sinh năm 1969 (chồng). Trú tại: bản H, xã T, huyện Y, tỉnh Sơn La, có mặt.

3/ Vì Văn H (đã chết). Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Ông Vì Văn S, sinh năm 1982 (bố đẻ). Trú tại: bản H, xã T, huyện Y, tỉnh Sơn La, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 5 năm 2017, Vì Văn Y mua dây điện loại dây lõi bằng đồng, có ký hiệu Cu/pvc - 2 x 1.5mm, dây thép loại 1mm, loại 2 mm và ống dẫn nước loại ống nhựa về để lắp đặt máy bơm lấy nước sinh hoạt cho gia đình. Ngày 25 tháng 5 năm 2017, Vì Văn Y nhờ con rể là Vì Văn Q đến lắp đặt hệ thống điện và máy bơm cho Y, Q đồng ý. Q đến nhà Y cùng Vì Văn D (con trai Y) mang máy bơm xuống lắp đặt rải ống dẫn nước, dây thép chịu tải và dây điện từ nhà ở của Y đến vị trí lắp đặt máy bơm nước. Q và D dùng dây thép loại 1mm buộc 03 loại dây trên lại với nhau, mỗi nốt buộc cách nhau khoảng 01m. Sau khi buộc xong Q và D buộc một đầu dây vào xà nhà Vì Văn Y đầu còn lại được kéo căng buộc lên trên thân cây gỗ tại bờ suối cách vị trí máy bơm khoảng 10m. Do đường dây dài bị trùng xuống nên D dùng dây thép buộc đoạn ống nước, dây điện, dây thép chịu tải lên ngọn cây Tếch tại vườn gia đình Khế - Luyến. Sau khi đã kéo xong đường dây, Q nối trực tiếp đầu dây điện vào má phía dưới cầu dao tại bảng điện, đầu còn lại nối vào một ổ điện màu đen 04 lỗ cắm có công tắc tắt bật. Đấu nối xong, Q bật thử công tắc điện thấy máy bơm hoạt động bình thường. Khi Y đi làm nương về thấy máy bơm do Q đấu nối hoạt động bình thường nên nghĩ việc lắp đặt hệ thống điện như vậy sẽ không gây nguy hiểm.

Khoảng 14 giờ ngày 08 tháng 6 năm 2017, Vì Thị S cùng con gái là Vì Thị K và cháu ngoại là Vì Văn H dắt trâu, bò chăn thả. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày thì trời mưa nên S, K và H dắt trâu, bò về nhà. Khi gần đến nhà văn hóa bản Hua Đán, H bảo K và S đi về trước còn H lùa trâu, bò về sau. S và K về đến nhà văn hóa trú mưa được một lúc thì thấy 02 con trâu và 01 con bò đi xuống nhưng không thấy H đâu. S và K quay lại tìm thì thấy H bị ngã nằm ngửa bất tỉnh trên đường dân sinh nghĩ H bị trượt chân ngã nên S chạy đến định bế H lên thì bị điện giật rồi bất tỉnh. Thấy vậy K chạy đến định kéo S và H lên thì chân phải dẫm phải ống nước màu đen được buộc với dây thép chịu tải, tay trái cầm vào đoạn trên của ống nước nên bị điện giật tê tay và chân, K cố kêu cứu, cùng lúc đó con bò của gia đình K đi từ trên xuống khi gần đến vị trí của S nằm cũng bị điện giật chết. Khi đó Vì Văn Ư (là bố của K) cùng một số người dân chạy đến chặt đứt ống nước và dây thép sơ cứu cho K, S và H. Tuy nhiên S và H

cùng con bò đã bị điện giật chết tại chỗ, còn K bị thương được gia đình đưa đến Bệnh viện đa khoa huyện Mộc Châu cấp cứu.

Vật chứng thu giữ tại hiện trường:

+ 01 ống nhựa màu đen, đường kính 02cm, dài 1,5m trên ống nước có buộc 01 dây thép đã hoen gỉ loại 02mm, dài 1,5m; 01 đoạn dây điện màu vàng 1,7m trên dây có kí hiệu Cu/PVC – 2x 1.5 mm. Phần giữa đoạn dây có nốt buộc tạo thành vết hằn. Tại vết hằn bị thủng dây đồng; 01 dây điện màu vàng dài 6m trên cây có ký hiệu Cu/PVC – 2 x 1,75mm một đầu dây được nối với ổ cắm điện màu đen; 01 đoạn dây thép loại 1mm, dài 1,2m; 02 đoạn dây thép loại 2mm mỗi dây dài 3m.

Tạm giữ đồ vật tại nhà của Vì Văn Y gồm:

- 01 máy bơm nước đã qua sử dụng màu sơn xanh, có tay xách màu vàng, trên máy có gắn mác AP SINCE 1998 JET 150 – 800W – 1 ~ 220V; 01 cuộn dây điện màu vàng trên dây có dòng chữ Cu/PVC 2 x 1,5mm dài 06m một đầu được nối với phích cắm hai chân màu trắng; 01 cuộn dây điện màu vàng trên dây có ký hiệu Cu/PVC 2 x 1,5mm, hai đầu dây có vết cắt sắc nhọn.

Ngày 08 tháng 6 năm 2017, Cơ quan CSĐT Công an huyện Yên Châu ra Quyết định trưng cầu giám định pháp y xác định nguyên nhân chết của Vì Thị S, Vì Văn H; định giá tài sản 01 con bò nặng 50 kg.

Tại bản Kết luận giám định, số: 50, 51/GĐPY ngày 09/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Sơn La. Kết luận: Nguyên nhân chết của Vì Văn H, Vì Thị S: Trụy tim mạch cấp tính do tác động của dòng điện xoay chiều.

Tại bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số: 65/HĐĐG ngày 03 tháng 7 năm 2017 của hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Yên Châu kết luận: 01 con bò cái, màu lông vàng nặng khoảng 50 kg thịt có giá trị là: 10.000.000đ.

Ngày 06/9/2017, Điện Lực huyện Yên Châu có kết luận: Xác định nguồn điện bị hở là của gia đình Vì Văn Y trú tại: bản H, xã T, huyện Yên Châu. Việc gia đình Vì Văn Y kéo dây điện ra hệ thống bơm nước là do gia đình Y tự làm không liên hệ với tổ điện quản lý khu vực. Việc lắp đặt không đạt yêu cầu kỹ thuật về chủng loại, dây điện có độ dài 150m, loại dây dẫn điện kép hai màu đỏ trắng có ký hiệu Cu/pvc - 2 x 1.5mm, dẫn đến rò điện ra dây thép chịu lực là nguyên nhân làm chết Vì Văn H và Vì Thị S. Tại vị trí dây điện bị rò rỉ được buộc cùng dây thép, ống nước. Khi ổ điện ở trạng thái tắt theo nguyên tắc đấu nối điện ở cả hai dây điện phải là một dây lửa và một dây mát. Khi tiến hành kiểm tra xác định cả hai dây đều là dây lửa, do việc lắp đặt sai nguyên tắc nên tạo ra dòng điện xoay chiều.

Do có hành vi nêu trên, tại bản cáo trạng số 07/KSĐT-KT ngày 29/12/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La truy tố: Vì Văn Y, Vì Văn Q về tội: Vô ý làm chết người, theo khoản 2 Điều 98 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội, giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bị cáo Vì Văn Y, Vì Văn Q phạm tội: Vô ý làm chết người.

Áp dụng khoản 2 Điều 98; điểm b,p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015: Đề nghị xử phạt bị cáo Vì Văn Y từ 18 tháng đến 24 tháng tù.

Áp dụng khoản 2 Điều 98; điểm b,p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015: Đề nghị xử phạt bị cáo Vì Văn Q từ 09 tháng đến 12 tháng, nhưng cho hưởng án treo, thử thách theo quy định của pháp luật.

Về trách nhiệm bồi thường: Gia đình các bị cáo và người đại diện bị hại đã bồi thường xong, không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm, nên Viện kiểm sát không đề nghị.

Về vật chứng: Áp dụng điểm b, đ khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 ống nhựa màu đen đường kính 02cm, dài 1,5m; 01 đoạn dây điện màu vàng dài 1,7m; 01 đoạn dây điện màu vàng dài 6m; 02 đoạn dây thép loại 2mm dài 3m; 01 đoạn dây thép loại 1mm dài 1,2m; 01 cuộn dây điện màu vàng dài 21m và 01 cuộn dây điện màu vàng dài 80m.

Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 máy bơm nước có gắn mác AP SINCE 1998 JET 150 của Vì Văn Y.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với Vì Văn Y.

Bị cáo Vì Văn Q phải chịu án phí 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo nhất trí nội dung cáo trạng đã truy tố, cũng như nội dung luận tội của Viện kiểm sát, không tranh luận gì và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt, được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Yên Châu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người bị hại, đại diện hợp

pháp của bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về hành vi của các bị cáo thể hiện: Ngày 25 tháng 5 năm 2017 Vì Văn Y mua dây dẫn điện không đạt yêu cầu về kĩ thuật, không đúng chủng loại, nhờ Vì Văn Q (con rể) là người không có chuyên môn về điện, không có chứng chỉ hành nghề tiến hành đấu nối, lắp đặt dây điện, ống dẫn nước, dây thép chịu lực sai quy trình và an toàn kỹ thuật điện. Quá trình sử dụng điện bị rò rỉ làm chết Vì Thị S, Vì Văn H, bị thương Vì Thị K và làm thiệt hại 01 con bò trị giá 10.000.000đ.

Xét thấy tại phiên tòa các bị cáo giữ nguyên lời khai tại cơ quan điều tra, hoàn toàn nhất trí với hành vi phạm tội như quyết định truy tố của Viện kiểm sát, lời khai của bị cáo phù hợp với: Biên bản khám nghiệm hiện trường, kết quả khám nghiệm tử thi, kết luận giám định tử thi đối với Vì Văn H, Vì Thị S và các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ.

Từ những căn cứ nêu trên, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Vì Văn Y, Vì Văn Q có đủ năng lực biết rằng điện năng là nguồn nguy hiểm cao độ nên việc sử dụng điện phải đảm bảo an toàn cho bản thân và người khác. Việc Vì Văn Y nhờ Vì Văn Q mắc đường điện để chạy máy bơm dẫn nước về nhà sử dụng không đảm bảo an toàn dẫn đến hậu quả làm chết 02 người và thiệt hại về tài sản trị giá 10.000.000 đồng, do vậy hành vi của Vì Văn Y, Vì Văn Q đã phạm vào tội: Vô ý làm chết người, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 2 Điều 98 Bộ luật hình sự.

Tuy nhiên khi áp dụng hình phạt cần cân nhắc về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của các bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 48 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã tự nguyện giải quyết về trách nhiệm dân sự đối với bị hại, đại diện gia đình bị hại là người thân thích của các bị cáo có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, sau khi xảy ra sự việc các bị cáo đã tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong quá trình điều tra vụ án là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, các bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ cần áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự khi quyết định hình phạt.

Về nhân thân các bị cáo:

Bị cáo Vì Văn Y có 01 tiền sự: Ngày 30/5/2014 Ủy ban nhân dân huyện Yên Châu ra quyết định xử phạt 30.000.000 đồng về hành vi vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng (đến nay chưa chấp hành tiền phạt), do đó cần xem xét hình phạt

đối với bị cáo, cách lý bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo giáo dục và răn đe tội phạm chung.

Đối với Vì Văn Q tuổi đời còn trẻ, hiểu biết pháp luật còn hạn chế, chưa có tiền án, tiền sự có nhân thân tốt, được gia đình, chính quyền địa phương có đơn bảo lãnh cải tạo tại địa phương, gia đình bị hại có đơn giảm nhẹ và miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, bị cáo có khả năng cải tạo nên không cần thiết cách ly bị cáo Vì Văn Q ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo hưởng án treo theo Điều 60 Bộ luật hình sự, ấn định thời gian thử thách và giao cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách, phù hợp với quan điểm của vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa.

Về trách nhiệm dân sự: Các bị cáo đã chi phí khắc phục thiệt hại với tổng số tiền 60.000.000 đồng, đại diện bị hại không yêu cầu các bị cáo bồi thường gì thêm. Hội đồng xét xử xét thấy thỏa thuận trên là hoàn toàn tự nguyện, không trái với quy định của pháp luật, cần chấp nhận.

Về vật chứng: Đối với 01 ống nhựa màu đen dài 1,5m; 01 đoạn dây điện màu vàng dài 17m; 01 đoạn dây điện màu vàng dài 6m; 02 đoạn dây thép loại 2mm, mỗi dây dài 3m; 01 đoạn dây thép loại 1mm dài 1,2m; 02 cuộn dây màu vàng, một cuộn dài 21m đầu dây được nối với phích cắm hai chân màu vàng, một cuộn dài 80m là công cụ liên quan đến việc phạm tội không còn giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 máy bơm nước đã qua sử dụng màu sơn xanh liên quan đến việc phạm tội, có giá trị sử dụng, cần sung công quỹ Nhà nước.

Đối với Vì Văn D là người là người trực tiếp bó buộc dây thép, dây điện và ống nước của gia đình treo lên cây gỗ Tếch tạo ra vị trí hở điện dẫn đến vụ việc trên. Tuy nhiên Vì Văn D sinh ngày 29/8/2001 tính đến ngày xảy ra vụ việc Vì Văn D chưa đủ 16 tuổi nên không phải chịu trách nhiệm hình sự.

Về án phí: Bị cáo Vì Văn Q phải chịu án phí theo quy định của pháp luật. Vì Văn Y thuộc hộ nghèo có giấy xác nhận của UBND xã Tú Nang, huyện Yên Châu, căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội nên không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Vì Văn Y, Vì Văn Q phạm tội Vô ý làm chết người.

1/ Áp dụng khoản 2 Điều 98; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Vì Văn Y 18 (mười tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành hình phạt tù.

2/ Áp dụng khoản 2 Điều 98; điểm b, p, k khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Vì Văn Q 12 (mười hai) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thử thách 24 (hai mươi bốn) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 23/01/2018).

Giao bị cáo Vì Văn Q cho Ủy bản nhân dân xã T, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

3/ Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự; Điều 584; 585; Điều 589 Bộ luật dân sự năm 2015:

Chấp nhận các bị cáo đã bồi thường cho gia đình các bị hại số tiền 60.000.000 đồng, các bị hại không yêu cầu bồi thường thêm.

4/ Vật chứng vụ án: Áp dụng điểm b, đ khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

- Tịch thu tiêu hủy:

01 ống nhựa màu đen, đường kính 02cm, dài 1,5m trên ống nước có buộc cố định một dây thép đã hoen rỉ loại 2mm, dài 1,5m.

01 đoạn dây điện màu vàng có ký hiệu Cu/PVC-2x1,5mm, dài 1,7m, phần giữa đoạn dây có nốt buộc tạo thành vết hằn, tại rãnh vết hằn bị thủng lộ dây đồng;

01 đoạn dây điện màu vàng có ký hiệu Cu/PVC-2x1,5mm, dài 6m, một đầu được nối với ổ cắm màu đen;

01 cuộn dây màu vàng có ký hiệu Cu/PVC-2x1,5mm, một cuộn dài 21m, một đầu dây được nối với phích cắm hai chân màu trắng,

01 cuộn dây màu vàng có ký hiệu Cu/PVC-2x1,5mm dài 80m, hai đầu dây có vết cắt sắc nhọn (dây cũ đã qua sử dụng).

02 đoạn dây thép loại 2mm, mỗi dây dài 3m;

01 đoạn dây thép loại 1mm dài 1,2m.

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 máy bơm nước màu sơn xanh, có tay sách màu vàng trên máy có gắn mác AP SINCE 1998 JET 150-800W-1-200V (đã qua sử dụng) của Vì Văn Y.

5/ Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Bị cáo Vì Văn Q phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Vì Văn Y.

Bị cáo Vì Văn Y, Vì Văn Q, người bị hại, đại diện bị hại được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 23/01/2018).

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Yên Châu;
- Công an huyện Yên Châu;
- Chi cục THADS huyện Yên Châu;
- Bị cáo; bị hại, đại diện bị hại;
- UBND xã T, huyện Yên Châu;
- Lưu: Hồ sơ, án văn.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà

(Đã ký)

Đào Ngọc Hà